

**24.** Nitorina fun wọn niro iyà ẹlætaelero.

فَبَشِّرْهُمْ بِعَدَابٍ أَلِيمٍ ﴿١﴾

**25.** Ayafi awọn ti nwọn ni igbagbọ ododo ti nwọn nṣe işe rere, ẹsan ti kò ni lopin ni ti wọn.

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٢﴾

**(85) Suratul - Burūji**

*Ni orukọ Qloahun Ajoké aiye,  
Aşaké ɔrun.*



**1.** Mo fi sanma oni «burūji» bura.

وَاسْمَاءُ دَاتِ الْبَرْوَجِ ﴿٣﴾

**2.** Ati ojọ ti a şe adehun nā (bura).

وَأَيْوَمُ الْمُؤْمُونُونَ ﴿٤﴾

**3.** Ati oluje ri ati ohun ti njeri le lori.

وَشَاهِدُوا مَشْهُورٍ ﴿٥﴾

**4.** A şebi le awọn ti o gbẹ koto.

فُلَّا أَخْبَرُ الْأَخْدُودَ ﴿٦﴾

**5.** Ina ti nwọn nko.

النَّارِ ذَاتُ الْوَقْدَنِ ﴿٧﴾

**6.** Nigbati nwọn joko si eti rẹ.

إِذْ هُرَيْتَكَمْ قَوْدٌ ﴿٨﴾

**7.** Atipe nwọn jeri si ohun ti nwọn şe fun awọn onigbagbọ ododo.

وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَعْمَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ﴿٩﴾

**8.** Kòsi ohun ti nwọn tori rẹ je wọn niyà fun ju pe nwọn gba Qloahun gbọ, Alagbara, Ḳenitì ọpẹ tó si.

وَمَا نَقَمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ  
الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿١٠﴾

**9.** Ḳenitì O ni ijọba ti sanma ati ilè. Atipe Qloahun ni Ḳeleri lori gbogbo nkan.

الَّذِي لَهُ مُلْكُ الْأَسْمَاءِ وَالْأَرْضِ  
وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١١﴾

**10.** Dajudaju awọn ἑνίti nwọn nnilara, awọn onigbagbọ ododo okunrin ati awọn onigbagbọ ododo obirin ti nwọn kò si ronupiwada, iyà ina Jahannama mbẹ fun wọn, iyà ina jonijoni si mbẹ fun wọn.

**11.** Dajudaju awọn ἑنίti o gbagbọ ni ododo ti nwọn si nse işe rere awọn ọgba idéra wà fun wọn, ti awọn odo nşan ni isalè wọn. Iyen ni erenjé ti o tobi.

**12.** Dajudaju ijẹniyà ti Oluwa rẹ le pupo.

**13.** Dajudaju On lo pilè (da ἑda) On ni O ma tun u da.

**14.** On na ni Alaforiji, Onifẹ.

**15.** On lo ni Itẹ-Qla, Abòwọ.

**16.** Aşe-ohun ti o-wu U ni.

**17.** Njẹ iro awọn ọmọ-ogun ni ti wa ba Q bi?

**18.** ti Firiaona ati Samuda?

**19.** Bẹ́kọ awọn alaigbagbọ wa ninu pipe ododo nirọ.

**20.** Bésini Qlohung ti ka wọn mọ (ni gbogbo àyè).

**21.** Şugbọn on Al-Kurani je titobi.

**22.** Ninu wala ti a nṣo.

إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَمْ يُتُوبُو  
فَلَهُمْ عَذَابٌ جَهَنَّمَ وَلَمْ يَعْدُوا مُحْرِيقٍ

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كُفَّرٌ جَنَّتْ  
تَجْرِي مِنْ تَحْمِلِهَا الْأَنْهَارُ دِكَالُ الْقَوْمِ الْكَافِرِ

إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ

إِنَّهُ هُوَ يَبْدِئُ وَيَعِدُ

وَمُوَالِقُورُ الْوَدُودُ

دُوَالْعَرْشِ الْمَجِيدُ

فَمَالِ لِمَا يُبَدِّي

هَلْ أَنْكَ حَدِيثُ الْجَنُودِ

فِرْعَانَ وَنَمَدَ

كَلِّ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ

وَاللَّهُمَّ إِنَّا نَرَاكَ تُحْسِنُ

بِلْ هُوَ قَرِئَ مَكْبِحِي

فِي أَنْجَ حَفْوَنِي